



Medicaid's Final Rule for Home and Community Based Setting Requirements

Decision final de Medicaid de requerimientos para

acomodaciones en casa y en la comunidad

January 21, 2015

Enero 21, 2015



What we know and what our plans are so far...

Lo que sabemos y nuestros planes hasta ahora.....

Mi futuro Mi plan



The Centers for Medicare and Medicaid Services (CMS) put out a new rule in 2014.

The rule says what a community setting must be like for people getting Medicaid waiver services.

Los Centros de Medicare y de Servicios de Medicaid (CMS) han establecido



Una nueva regulacion en el 2014.

Esta nueva regulacion dice como deben de ser las acomodaciones para personas que obtienen servicios de excepcion de Medicaid.

Lugares estupendos para trabajar.



Great
Places to
Work



Three (c) waivers in North Carolina come under this new CMS rule.

- North Carolina  ns (Innovations)
- Community Alternatives Program for Disabled Adults (CAP/DA) the self directed option - CAP Choice
- Community Alternatives Program for Children (CAP/C)

Tres programas de excepcion entran dentro de esta nueva regulacion del CMS en Carolina del Norte.

- Inovaciones de Carolina del Norte
- Programa de Alternativas Comunitarias para Adultos con Discapacidades (CAP/DA) y la Opcion Autodirigida – Eleccion CAP
- Programa de Alternativas Comunitarias para Ninos (CAP/C)



The specific waiver services under this rule are:

- **Innovations**
 - Residential Supports
 - Day Supports
 - Supported Employment
- **CAP/DA and CAP Choice**
 - Adult Day Health
- **In NC, no services under CAP/C come under this rule.**

Los servicios de excepcion especificos de esta regulacion son:

- **Inovaciones: Apoyo residencial – Apoyo diurno – Apoyo en el empleo**
- **CAP/DA y CAP de Eleccion**
- **Los servicios de CAP/C no son afectados bajo esta regulacion en NC**



What does the rule mean?

People who get Medicaid waiver services and supports must have the same benefits of living in a community as others do.



Que quiere decir esta decision?

Que las personas que tienen Servicios de Medicaid de Excepcion y de Apoyo, deben de tener los mismos beneficios de las otras personas que viven en la comunidad



Community Means:

- where people live;
- where people work; and
- the places people go.

Comunidad quiere decir:

- El lugar donde la gente vive
- El lugar donde la gente trabaja y
- Los lugares a donde va la gente



Great
Places to
Work





Communities in North Carolina be places where . . .

must

- your rights are respected;
- your home is not just in the community; it is part of the community;
- you can lead your life the way you choose, at home and away from home;



Las comunidades en Carolina del Norte deben ser lugares donde

- Sus derechos son respetados
- Donde su casa no esta solo en la comunidad; sino que es parte de la comunidad
- Puedes dirigir tu vida de la manera que elijas, en casa y fuera de casa



• you are side by side with everyone else at work and making a living wage;

- you control personal resources;**
- you have a choice about services and supports and who provides these;**

• you can be with friends and loved ones;

- Tu estas al igual que todos los otros en el trabajo y ganandote un salario digno
- Tu controlas tus recursos personales
- Tu tienes opciones de servicios y apoyo y de quien es la persona que los proporciona
- Tu puedes estar con tu amigos y con tus seres amados.



- **you feel safe and are healthy;**
 - **you are treated with the dignity and respect that we all deserve; and**
 - **you are a valued member of the community.**
-
- Tu te sientes seguro y saludable
 - Tu eres tratado con dignidad y respeto, de la forma que mereces y
 - Eres un miembros valioso en tu comunidad



So, how do we get there?

The rule tells us.

Entonces, como hacemos eso?

La decision nos dice



North Carolina must send a transition plan to CMS by March 16, 2015 to show how it will meet this rule.

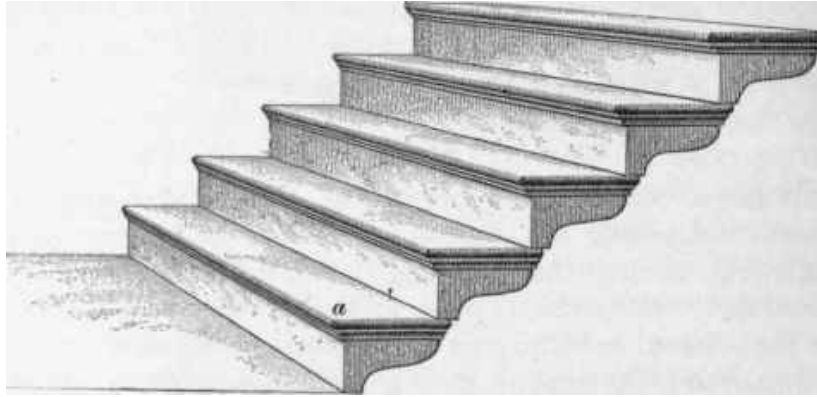


Carolina del Norte debe de enviar un plan de

Transición a CMS en Marzo 16, 2015. Para que muestre como va a observar esta decision.



**The North Carolina Transition Plan will show the steps
our state will take**



... to give people the kind of life they want.

El plan de transición de Carolina del Norte debe mostrar los pasos que el estado tomara
.....para dar a las personas el tipo de vida deseado.



For our plan to work, we need help from:

- **people who get waiver services and their families;**
- **people who want waiver services;**
- **agencies that help with the waivers on behalf of the Division of Medical Assistance (DMA);**
- **providers; and**
- **other valued stakeholders.**

Para que el plan funcione necesitamos ayuda de:

- Las personas que obtienen servicios de excepcion y sus familias;
- Las agencias que ayudan con estos programas de excepcion a favor de la Division de Asistencia Medica (DMA)
- Proveedores de servicios y
- Otras agencias o personas involucradas en el asunto



We will ask for that help by:

- Talking together about the plan at listening sessions.
- Putting the plan and other information on our website:
<http://www.ncdhhs.gov/hcbs>
- Getting your feedback and ideas through email, phone, mail and in person.



Solicitaremos su ayuda a traves de:

- Sesiones de platicas en conjunto
- Poner el plan y otra informacion en nuestro sitio: <http://www.ncdhhs.gov/hcbs>
- Si usted nos da sus ideas a traves de correo electronico, telefono, correo regular o en persona



Where to find us



The NC Department of Health and Human Services website is: <http://www.ncdhhs.gov/hcbs>

The “My Future, My Plan” email address is:

HCBSTransPlan@dhhs.nc.gov

Donde nos encuentra

En el sitio del Departamento de Salud y Servicios Humanos de NC:

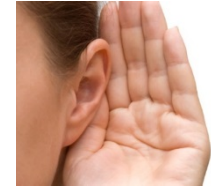
<http://www.ncdhhs.gov/hcbs>

El correo electronico de “Mi Futuroo, Mi Plan” es

HCBSTransPlan@dhhs.nc.gov



We want to hear from you...



- **Tell us what matters most to you in this process.**
- **Share with us what you see as the concerns with this rule/process.**
- **Tell us how we can be sure as many people know about this as possible.**
- **Share what you like about the plan/process.**

Deseamos escuchar de usted....

- **Diganos que es lo mas importante para usted en este proceso.**
- **Compartanos sus inquietudes.**
- **Diganos como nos podemos asegurarnos de que la mas gente possible sepa acerca de esto.**
- **Diganos lo que le gusta (o no) del plan o de este proceso**

We are still listening...



- Tell us what needs to change.
- Tell us what needs to stay the same.
- Will there be any negative outcome for you or others?
- Is there anything that will help you better understand the changes?

Le estamos escuchando

- Díganos lo que se necesita cambiar
- Díganos los que tiene que continuar igual
- Habrá algo que afecte negativamente a otros?
- Hay algo que se pueda hacer para poder entender mejor los cambios?



Sharing and Listening Sessions



We will have six sessions:

- **Lincolnton** **2/2/15**
- **Raleigh** **2/3/15**
- **Greenville** **2/9/15**
- **Winston-Salem** **2/10/15**
- **Wilmington** **2/11/15**
- **Asheville** **2/12/15**

**** If a meeting is cancelled due to bad weather, we cannot schedule it again; but we will plan for a phone call.**

Las sesiones publicas. Si se cancela alguna reunion debido a mal clima, entonces se hara una conferencia Telefonica.



Next Steps for the State

The State will look at their agreements/contracts with their responsible agencies to see if:

- **these agreements help make the plan work, and**
- **if not, the State will make changes.**

Los proximos pasos que dara el estado

El estado revisara sus acuerdos/contratos con las agencias responsables para ver si:

- Los acuerdos ayudan a que el plan funciones y
- Si no se encuentra que sean de ayuda, el estado hara los cambios necesarios.



More Steps for the State

The State will look at their rules and regulations to see if:

- **they help make the plan work, and**
- **if not, the State will make changes.**

Mas pasos que tomara el estado:

- Se ayudara para que el plan funcione y
- El estado hara los cambios necesarios



Another Step for the State

The Division of Medical Assistance (DMA) will make changes to the waiver policies and will submit waiver changes to CMS.



Otro paso para el estado

La Division de Asistencia Medica (DMA) hara cambio en las reglamentaciones de excepcion y sometera estos cambios a CMS.



Next Steps with Providers

- The State will test a provider self assessment tool.
- Providers will look at their services and what the new rule says.
- The tool may be changed to make it better based on the test.
- All providers will be given the tool and trained on how to use it.

Proximos pasos para los proveedores de servicios

- El estado probará una auto-evaluación para los proveedores de servicios
- Los proveedores evaluarán sus servicios y lo que la decisión dice o determina
- La auto-evaluación podría ser cambiada si es necesario de acuerdo a los resultados
- Se dará a los proveedores la auto-evaluación y se les dará entrenamiento en cómo usarla



More Steps with Providers

- If a provider is not meeting the rule, they will tell the responsible agency how they are going to meet it and by what date.
- The responsible agency will review these plans and decide if the providers' plan will meet what the rule says.
- No matter what, services will continue for people if that is what they choose.

Mas pasos para los proveedores de servicios

- Si el proveedor de servicios no esta cumpliendo con la decision, tendra que comunicarle a la agencia como haran para corregir el problema y cuando (fecha).
- La agencia revisara el plan del proveedor y decidira si el plan del proveedor dara como consecuencia que cumpla con lo requerimientos de la decision
- Sin importer otra cosa, los servicios continuaran para las personas si esta es su eleccion.



What if . . .

a provider chooses not to meet the rule?

- The people they support will be given a choice of another provider.
- Most importantly, services will continue.

Que pasara si un proveedor de servicios no cumple con las regulaciones de la decision?

- Las personas que reciben servicios de ese proveedor se les dara la opcion de selecciona otro proveedor de servicios
- Los mas importante es que los servicios continuaran



Next Steps

- The State must meet.

must make sure that the rule is



- CMS

must




State's Transition Plan.

Proximos pasos

- El estado se asegurara que los requerimientos de la decision sean cumplidos
- El CMS debe de aprobar el plan de transicion.



- We, the State of North Carolina,  see a new future for improved community access and quality of life for people receiving waiver services.

- We will work with people who use home and community based services, their families, allies and others to become the change.



- Together, we will make this vision real.

- Nosotros, el Estado de Carolina del Norte vemos un future con un mayor accesos a la comunidad y una mejor calidad de vida para las personas que reciben servicios de excepcion.
- Trabajaremos con las personas que usan servicios basados en casa y en la comunidad, sus familias, aliados y otros para lograr este cambio
- Juntos, haremos que la vision se vuelva realidad



To learn more, see:

- <http://Medicaid.gov>
- <http://www.ncdhhs.gov/hcbs/>
- <http://www.ncdhhs.gov/dma/lme/Innovations.html>
- <http://www.ncdhhs.gov/mhddsas/providers/IDD/index.htm>
- <http://www.ncdhhs.gov/dma/services/capda.htm>
- <http://www.ncdhhs.gov/dma/medicaid/capchildren.html>



PARA SABER MAS PUEDE VER ESTOS SITIOS DE INTERNET